LAMPIRAN B

PERATURAN-PERATURAN PEMBERI PINJAM WANG (KAWALAN DAN PELESENAN) 2003
[Subperaturan 15(1) Akta 400]
REKOD TRANSAKSI TAHUNAN PEMBERI PINJAM WANG BAGI TAHUN.....

Nama Syarikat Pemberi Pinjam Wang :
No. Lesen Pemberi Pinjam Wang : WL
Bentuk Organisasi : Enterprise (Pemilik Tunggal/ Perkongsian)/ Sendirian Berhad/ Berhad *
Poskod Alamat Operasi : _____ Bandar : _____
Tempoh Laporan Transaksi : _____ hingga 31 Disember _____
Individu Yang Boleh Dihubungi :
No. Telefon Talian Tetap : _____ No. Telefon Bimbit : _____
Emel :

Bil.	Maklumat	Jumlah / Bilangan
1	**Butiran Pinjaman Keseluruhan :**	
	a) Jumlah pinjaman (Pokok) yang diluluskan - (Tahun dilaporkan sahaja)	RM _____
	b) Jumlah faedah (Bunga) yang patut dikutip (Dibayar balik)	RM _____
	c) Jumlah kutipan semula pinjaman	
	i. Kutipan semula pinjaman (Pokok + Faedah) - (Tahun dilaporkan sahaja)	RM _____
	ii.Kutipan terkumpul semula pinjaman (Pokok + Faedah) - (Selain dari tahun yang dilaporkan)	RM _____
	d) Bilangan perjanjian yang ditandatangani	
	i. Perjanjian bercagar (Jadual K)	_____ perjanjian
	ii.Perjanjian tak bercagar (Jadual J)	_____ perjanjian
	iii.Jumlah perjanjian	_____ perjanjian
	iv.Jenis-jenis cagaran	_____ Cagaran
	e) Jumlah pinjaman mengikut kategori peminjam	
	i.Individu (Sila isi butiran di No. 2)	RM _____
	ii.Syarikat (Sila isi butiran di No. 3)	RM _____
2	**Butiran Peminjam Individu :**	
	a) Pecahan mengikut majikan : -	
	i. K/tangan awam	_____ orang
	ii.K/tangan swasta	_____ orang
	iii.Peniaga/kerja sendiri	_____ orang
	iv.Tiada pekerjaan tetap	_____ orang
	v.Tiada maklumat / Tidak dinyatakan	_____ orang
	Jumlah	_____ **orang**
	b) Pecahan mengikut kaum (Bilangan peminjam) :-	
	i. Melayu	_____ orang
	ii. Cina	_____ orang
	iii. India	_____ orang
	iv. Bumiputera (Sabah/ Sarawak)	_____ orang
	v. Lain-lain	_____ orang
	vi. Bukan Warganegara	_____ orang
	Jumlah	_____ **orang**
	c) Pecahan mengikut kaum (Nilai pinjaman) :-	
	i. Melayu	RM _____
	ii. Cina	RM _____
	iii. India	RM _____
	iv. Bumiputera (Sabah/ Sarawak)	RM _____
	v. Lain-lain	RM _____
	vi. Bukan Warganegara	RM _____
	Jumlah	RM _____
	d) Pecahan mengikut pendapatan/ gaji :-	
	i.Bawah RM500	_____ orang
	ii.RM501 - RM1,000	_____ orang
	iii.RM1,001 - RM5,000	_____ orang
	iv.RM5,001 - RM10,000	_____ orang
	v.RM10,001 dan ke atas	_____ orang
	Jumlah	_____ **orang**
	e) Pecahan mengikut amaun pinjaman :-	
	i.Bawah RM1,000	_____ orang
	ii.RM1,001 - RM5,000	_____ orang
	iii.RM5,001 - RM10,000	_____ orang
	iv.RM10,001 - RM50,000	_____ orang
	v.RM50,001 - RM100,000	_____ orang
	vi.RM100,001 - RM1 juta	_____ orang
	vii.RM1 juta > dan ke atas	_____ orang
	Jumlah	_____ **orang**
3	**Butiran Peminjam Syarikat (Tahun Dilaporkan) :**	
	a) Pecahan mengikut jenis syarikat (Nilai pinjaman)	
	Bumiputra	RM _____
	Bukan Bumiputra	RM _____
	Syarikat Asing	RM _____
	Jumlah	RM _____
	b) Bilangan peminjam syarikat	
	Bumiputra	_____ Syarikat
	Bukan Bumiputra	_____ Syarikat
	Syarikat Asing	_____ Syarikat
	Jumlah	_____ **Syarikat**

* Potong yang mana tidak berkenaan

Saya dengan ini mengaku bahawa butir-butir di atas adalah benar. Saya faham bahawa apa-apa kenyataan yang mengelirukan, atau perihal palsu butir-butir di atas adalah suatu kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan Pemberi Pinjam Wang (Kawalan dan Pelesenan 2003) serta menurut Akta Akuan Berkanun 1960.

Tandatangan :
Nama :
Jawatan :
Tarikh :

LAMPIRAN B1

PERATURAN-PERATURAN PEMBERI PINJAM WANG (KAWALAN DAN PELESENAN) 2003
[Subperaturan 16(1) Akta 400]

REKOD TRANSAKSI TAHUNAN MENGIKUT PERINCIAN PINJAMAN BAGI TAHUN .....

NAMA SYARIKAT PPW : ..... NO. LESEN : WL.....

Bil.	Nama Peminjam	Jumlah Pinjaman (Pokok) (RM)	Jumlah Faedah yang dikenakan (Bunga) (RM)	Baki Pinjaman (RM)	Tempoh Pinjaman (Bulan)	Tarikh Pinjaman	No. Telefon Peminjam	Kadar Faedah Setahun (%)	Bercagar / Tanpa Cagaran	Jenis Harta Cagaran	Syarikat		Individu			Nota #
											Bumi	Bukan Bumi	Kaum*	Majikan**	Pendapatan/ Gaji (RM)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
JUMLAH KESELURUHAN																

Kaum* : M - Melayu C - Cina I - India B - Bumiputera (Sabah/ Sarawak) L - Lain-lain X - Bukan Warganegara
Majikan** : Kerajaan / Swasta / Berniaga / Kerja Sendiri / Tidak Bekerja / Pelajar
Nota# : 1. Pinjaman Selesai 2. Pinjaman Semasa 3. Dalam Proses Dapat Balik 4. Dalam Tindakan Mahkamah

Saya dengan ini mengaku bahawa butir-butir di atas adalah benar. Saya faham bahawa apa-apa kenyataan yang mengelirukan, atau perihal palsu butir-butir di atas adalah suatu kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan Pemberi Pinjam Wang (Kawalan dan Pelesenan 2003) serta menurut Akta Akuan Berkanun 1960.

Tandatangan :
Nama :
Jawatan :
Tarikh :

LAMPIRAN B

PERATURAN-PERATURAN PEMBERI PINJAM WANG (KAWALAN DAN PELESENAN) 2003
[Subperaturan 16(1) Akta 400]
REKOD TRANSAKSI TAHUNAN PEMBERI PINJAM WANG BAGI TAHUN.....

Nama Syarikat Pemberi Pinjam Wang	:		1	Langkah 1
No. Lesen Pemberi Pinjam Wang	:	WL	2	
Bentuk Organisasi	:	Enterprise (Pemilik Tunggal/ Perkongsian)/ Sendirian Berhad/ Berhad *	3	
Poskod Alamat Operasi	:	Bandar :	4	
Tempoh Laporan Transaksi	:	Dari 5 hingga 31 Disember	6	
Individu Yang Boleh Dihubungi	:	7	8	
No. Telefon Talian Tetap	:	8 No. Telefon Bimbit :	9	Wajib diisi dengan lengkap
Emel	:		10	

Bil	Maklumat	Jumlah / Bilangan	
1	**Butiran Pinjaman Keseluruhan :**		
	a) Jumlah pinjaman (Pokok) yang ditulaskan - (Tahun dilaporkan sahaja)	RM	Langkah 2
	b) Jumlah faedah (Bunga) yang patut dikutip (Dibayar balik)	RM	
	c) Jumlah kutipan semula pinjaman		
	i. Kutipan semula pinjaman (Pokok + Faedah) - (Tahun dilaporkan sahaja)	RM	Langkah 3
	ii.Kutipan terkumpul semula pinjaman (Pokok + Faedah) - (Selain dari tahun yang dilaporkan)	RM	
	d) Bilangan perjanjian yang ditandatangani		
	i. Perjanjian bercagar (Jadual K)	perjanjian	Langkah 4
	ii.Perjanjian tak bercagar (Jadual J)	perjanjian	
	iii.Jumlah perjanjian	perjanjian	
	iv.Jenis-jenis cagaran	Cagaran	
	e) Jumlah pinjaman mengikut kategori peminjam (Pokok + Faedah)		
	i.Individu (Sila isi butiran di No. 2)	RM	Langkah 5 — Jumlah Pinjaman (Pokok + Faedah)
	ii.Syarikat (Sila isi butiran di No. 3)	RM	
2	**Butiran Peminjam Individu (Pokok + Faedah) :**		
	a) Pecahan mengikut majikan : -		
	i. Kerajaan awam	orang	Langkah 6
	ii.Kerajaan swasta	orang	
	iii.Peniaga/kerja sendiri	orang	
	iv.Tiada pekerjaan tetap	orang	
	v.Tiada maklumat / Tidak dinyatakan	orang	
	Jumlah	orang	
	b) Pecahan mengikut kaum (Bilangan peminjam) :-		
	i. Melayu	orang	Langkah 7
	ii. Cina	orang	
	iii. India	orang	
	iv. Bumiputera (Sabah/ Sarawak)	orang	
	v. Lain-lain	orang	
	vi. Bukan Warganegara	orang	
	Jumlah	orang	
	c) Pecahan mengikut kaum (Nilai pinjaman) :-		
	i. Melayu	RM	Langkah 8 — Jumlah Pinjaman (Pokok + Faedah)
	ii. Cina	RM	
	iii. India	RM	
	iv. Bumiputera (Sabah/ Sarawak)	RM	
	v. Lain-lain	RM	
	vi. Bukan Warganegara	RM	
	Jumlah	RM	
	d) Pecahan mengikut pendapatan/ gaji :-		
	i.Bawah RM500	orang	Langkah 9
	ii.RM501 - RM1,000	orang	
	iii.RM1,001 - RM5,000	orang	
	iv.RM5,001 - RM10,000	orang	
	v.RM10,001 dan ke atas	orang	
	Jumlah	orang	
	e) Pecahan mengikut amaun pinjaman :-		
	i.Bawah RM1,000	orang	Langkah 10
	ii.RM1,001 - RM5,000	orang	
	iii.RM5,001 - RM10,000	orang	
	iv.RM10,001 - RM50,000	orang	
	v.RM50,001 - RM100,000	orang	
	vi.RM100,001 - RM1 juta	orang	
	vii.RM1 juta > dan ke atas	orang	
	Jumlah	orang	
3	**Butiran Peminjam Syarikat (Pokok + Faedah) :**		
	a) Pecahan mengikut jenis syarikat (Nilai pinjaman)		
	Bumiputra	RM	Langkah 11 — Jumlah Pinjaman (Pokok + Faedah)
	Bukan Bumiputra	RM	
	Syarikat Asing	RM	
	Jumlah	RM	
	b) Bilangan peminjam syarikat		
	Bumiputra	Syarikat	Langkah 12
	Bukan Bumiputra	Syarikat	
	Syarikat Asing	Syarikat	
	Jumlah	Syarikat	

* Potong yang mana tidak berkenaan

Saya dengan ini mengaku bahawa butir-butir di atas adalah benar. Saya faham bahawa apa-apa kenyataan yang mengelirukan, atau perihal palsu butir-butir di atas adalah suatu kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan Pemberi Pinjam Wang (Kawalan dan Pelesenan 2003) serta menurut Akta Akuan Berkanun 1960.

Tandatangan :
Nama :
Jawatan :
Tarikh :

Panduan Mengisi Borang Lampiran B (Rekod Transaksi PPW)

Langkah 1 :
Pastikan semua ruangan 1 - 10 diisi dengan lengkap dan betul

Langkah 2 :
Nilai yang diisi di ruangan (a) adalah jumlah pinjaman pokok keseluruhan yang diambil di Lampiran B1 (No. 3)
Nilai yang diisi di ruangan (b) adalah jumlah faedah pinjaman yang diambil di Lampiran B1 (No. 4)

Langkah 3 :
Nilai yang diisi di ruangan (c)(i) adalah Jumlah yang dibayar balik (Pokok + Faedah) bagi tahun yang dilaporkan [Lampiran B1: (3)+(4)-(5)]
Nilai yang diisi di ruangan (c)(ii) adalah jumlah yang dibayar balik (Pokok + Faedah) bagi tahun sebelum (Selain dari tahun yang dilaporkan)
HURAIAN: - JUMLAH KUTIPAN BAGI PINJAMAN TAHUN SEBELUM - PINJAMAN YANG MASIH AKTIF (KUTIPAN/ BAYARAN YANG DIBUAT DALAM TAHUN YANG DILAPORKAN)

Langkah 4 :
(d)(i) Adalah jumlah perjanjian yang bercagar
(d)(ii) Adalah jumlah perjanjian yang tidak bercagar
(d)(iii) Adalah jumlah perjanjian keseluruhan (Bercagar + Tidak Bercagar)
(d)(iv) Nyatakan jenis-jenis atau harta cagaran

Langkah 5 : JUMLAH YANG DILAPORKAN ADALAH NILAI PINJAMAN (POKOK + FAEDAH)
e(i) Jumlah di ruangan ini mestilah sama dengan Jumlah di ruangan 2(c)
e(ii) Jumlah di ruangan ini mestilah sama dengan jumlah di ruangan 3(a) [Bumiputra + Bukan Bumiputra + Syarikat Asing]

Langkah 6 :
Pastikan jumlah di ruangan 2(a) sama dengan jumlah 1(d)(iii)

Langkah 7 :
Pastikan jumlah di ruangan 2(b) sama dengan jumlah 1(d)(ii)

Langkah 8 :
Pastikan jumlah di ruangan 2(c) sama dengan jumlah nilai 1(e)(i) - JUMLAH PINJAMAN (POKOK + FAEDAH)

Langkah 9 :
Pastikan jumlah di ruangan 2(d) sama dengan jumlah nilai 1(d)(iii)

Langkah 10 :
Pastikan jumlah di ruangan 2(e) sama dengan jumlah nilai 1(d)(iii)

Langkah 11 :
Nilai pinjaman di ruangan 3(a) mestilah sama dengan nilai di 1(e)(ii) - JUMLAH PINJAMAN (POKOK + FAEDAH)

Langkah 12 :
Jumlah yang diisi di ruangan ini adalah Bilangan perjanjian bagi pinjaman Syarikat

Nota: Transaksi bagi tahun semasa perlu dihantar tidak lewat dari hari pertama bulan Februari tahun berikutnya.
Sebagai contoh: Transaksi bagi tahun 2018 perlu dihantar tidak lewat dari hari pertama bulan Februari tahun 2019.

PANDUAN MENGISI REKOD TRANSAKSI SEMASA - LAMPIRAN B1

LAMPIRAN B1

PERATURAN-PERATURAN PEMBERI PINJAM WANG (KAWALAN DAN PELESENAN) 2003
[Subperaturan 16(1) Akta 400]

REKOD TRANSAKSI TAHUNAN MENGIKUT PERINCIAN PINJAMAN BAGI TAHUN .....

NAMA SYARIKAT PPW : ..... NO. LESEN : WL.....

Bil.	Nama Peminjam	Jumlah Pinjaman (Pokok) (RM)	Jumlah Faedah yang dikenakan (Bunga) (RM)	Baki Pinjaman (RM)	Tempoh Pinjaman (Bulan)	Tarikh Pinjaman	No. Telefon Peminjam	Kadar Faedah Setahun (%)	Bercagar / Tanpa Cagaran	Jenis Harta Cagaran	Syarikat		Individu			Nota #
											Bumi	Bukan Bumi	Kaum*	Majikan**	Pendapatan/ Gaji (RM)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
JUMLAH KESELURUHAN																

Kaum* : M - Melayu C - Cina I - India B - Bumiputera (Sabah/ Sarawak) L - Lain-lain X - Bukan Warganegara
Majikan** : Kerajaan / Swasta / Berniaga / Kerja Sendiri / Tidak Bekerja / Pelajar
Nota# : 1. Pinjaman Selesai 2. Pinjaman Semasa 3. Dalam Proses Dapat Balik 4. Dalam Tindakan Mahkamah

Saya dengan ini mengaku bahawa butir-butir di atas adalah benar. Saya faham bahawa apa-apa kenyataan yang mengelirukan, atau perihal palsu butir-butir di atas adalah suatu kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan Pemberi Pinjam Wang (Kawalan dan Pelesenan 2003) serta menurut Akta Akuan Berkanun 1960.

Tandatangan :
Nama :
Jawatan :
Tarikh :

Panduan Mengisi Borang Lampiran B1 (Rekod Transaksi PPW)

(1) Nombor perjanjian yang disusun mengikut tarikh pinjaman yang dikeluarkan
(2) Nama peminjam dilengkapkan sepertimana mengikut nama penuh dalam kad pengenalan/ pasport peminjam
(3) Jumlah pinjaman pokok mengikut perjanjian yang telah ditandatangani (Berdasarkan Jadual J atau Jadual K)
(4) Jumlah faedah yang dikenakan ke atas peminjam (Bercagar - 12% Setahun) / (Tanpa Cagaran - 18% Setahun)
(5) Jumlah baki pinjaman setelah ditolak bayaran (Pokok + Faedah)
(6) Tempoh pinjaman seperti dalam jadual perjanjian (Mengikut kiraan bulan)
(7) Tarikh pinjaman seperti dalam jadual perjanjian
(8) Nombor telefon peminjam (Sertakan nombor telefon bimbit/ rumah/ pejabat)
(9) Kadar faedah seperti dalam jadual perjanjian (Jadual J atau Jadual K)
(10) Nyatakan sama ada pinjaman yang diberikan adalah bercagar ataupun tanpa cagaran
(11) Nyatakan Jenis/ barang cagaran (Jika ada)
Perkara (12) hingga perkara (17) adalah mengenai butir-butir peminjam (Sila rujuk panduan seperti dalam borang LAMPIRAN B1)

PERHATIAN :

Peraturan 16(1), Akta Pemberi Pinjam Wang 1951 [Akta 400]

Peraturan 16(1) : Pemberi pinjam wang hendaklah menghantar penyata.

(1) Pemberi pinjam wang hendaklah, tidak lewat dari hari pertama bulan Februari setiap tahun, menghantar kepada Pendaftar suatu penyata dalam apa-apa bentuk dan mengandungi apa-apa maklumat yang ditentukan oleh Pendaftar dari semasa ke semasa."

(2) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1) melakukan kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan ini".

Jika disabitkan kesalahan :

Peraturan 17, Akta Pemberi Pinjam Wang 1951 [Akta 400]

Peraturan 17 : Penalti bagi kesalahan yang penaltinya tidak diperuntukkan.

(1) Mana-mana orang yang melanggar mana-mana peruntukan Peraturan-peraturan ini melakukan satu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau penjara selama tempoh tidak lebih dari dua belas bulan atau kedua-duanya".

Seksyen 29A (1)(c), Akta Pemberi Pinjam Wang 1951

"Mana-mana orang yang memasukkan apa-apa catatan ke dalam pendaftaran, rekod, pulangan, akaun atau apa-apa dokumen lain yang diperlukan untuk disimpan, diselenggarakan atau dikemukakan di bawah Akta ini, di mana itu adalah palsu atau tidak benar atau mengelirukan dalam apa-apa jua keadaan yang berkenaan, adalah melakukan suatu kesalahan dan hendaklah dikenakan denda tidak melebihi lima puluh ribu ringgit atau dipenjara selama tempoh tidak melebihi dua belas bulan atau kedua-duanya".

Nota: Transaksi bagi tahun semasa perlu dihantar tidak lewat dari hari pertama bulan Februari tahun berikutnya.
Sebagai contoh: Transaksi bagi tahun 2018 perlu dihantar tidak lewat dari hari pertama bulan Februari tahun 2019.